



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "ROCCO SCOTELLARO"



COD. MIN. NAIS08200N

Indirizzi: Tecnico Economico - Tecnico Turistico - Liceo Scienze Umane - Sistema Moda - Odontotecnico
Corso Serale (Amministrazione Finanza & Marketing - Operatore Socio Sanitario)

80046 - SAN GIORGIO A CREMANO (NA) - Via Carducci 33 - Villaggio Corsicato - Tel. 081/7711744 - 7717338 - Fax 5746721

Codice Fiscale 95044800639 e-mail: nais08200n@istruzione.it PEC: nais08200n@pec.istruzione.it Distretto Scolastico 34

Sito Web: www.isroccoscotellaro.edu.it

I. I. S. "ROCCO SCOTELLARO"
SAN GIORGIO A CREMANO (NA)
Prot. 0002198 del 27/02/2026
VI (Uscita)

CIG: BA9C8ED5DB

CONVENZIONE

Per la fornitura di corsi di lingua Francese

L'anno 2026 il giorno ventisette del mese di febbraio nella sede dell'Istituto d'Istruzione Superiore Rocco SCOTELLARO,

TRA

l'Istituto d'Istruzione Superiore Rocco SCOTELLARO con sede in San Giorgio a Cremano (NA) 80046 Via Giosuè Carducci n.33, C.F. 95044800639, di seguito nominato Istituto, nella persona del suo legale rappresentante Dirigente Scolastico Prof.ssa Marina PETRUCCI, nata a Napoli, il 10/04/1960;

E

l'Istitut français Napoli di seguito nominato Ente Partner, di Napoli-80121 Via Francesco Crispi, 86, rappresentato dalla Direttrice Delegata Sig.ra Lise MOUTOUMALAYA, sede distaccata dell'Istitut français Italia, con sede legale in Piazza Farnese, 67 00186-Roma C.F. 96045350582,

VISTO il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della Amministrazioni Pubbliche" e ss. mm.ii.;

VISTO il Decreto 28/08/2018 n.129 "Regolamento recante le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle Istituzioni scolastiche ai sensi dell'art. 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015 n. 107" particolarmente gli artt. 44, 46, 47 e 48;

VISTO il DPR 275/99, concernente norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;

VISTA la delibera n. 6 del 18/12/2025 del Consiglio d'Istituto relativa all'approvazione delle attività e progetti PTOF a. s. 2025-2026;

VISTO il Programma Annuale E. F. 2026, approvato con delibera n. 2 del Consiglio di Istituto in data 23.01.2026;

CONSIDERATO il "Regolamento di Istituto per le attività negoziali per fornitura di beni e servizi sotto soglia comunitaria", approvato dal Consiglio di Istituto, per la selezione/individuazione di figure professionali interne e/o esterne funzionali alla realizzazione di progetti di ampliamento dell'offerta formativa, progetti PON/POR, progetti di formazione di personale;



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "ROCCO SCOTELLARO"



COD. MIN. NAIS08200N

Indirizzi: Tecnico Economico - Tecnico Turistico - Liceo Scienze Umane - Sistema Moda - Odontotecnico

Corso Serale (Amministrazione Finanza & Marketing - Operatore Socio Sanitario)

80046 - SAN GIORGIO A CREMANO (NA) - Via Carducci 33 - Villaggio Corsicato - Tel. 081/7711744 - 7717338 - Fax 5746721

Codice Fiscale 95044800639 e-mail: nais08200n@istruzione.it PEC: nais08200n@pec.istruzione.it Distretto Scolastico 34

Sito Web: www.isroccoscotellaro.edu.it

CONSIDERATO che per l'attuazione del progetto sopra indicato è necessario avvalersi di enti partner di comprovata esperienza;

SI CONVIENE QUANTO SEGUE:

Art. 1. Premesse

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale della presente convenzione.

Art. 2. Oggetto

L'Institut Francais Napoli si impegna a fornire all'Istituto, su richiesta del medesimo, in forma autonoma e senza alcun vincolo di subordinazione, l'opera intellettuale di docenti madrelingua abilitati ad insegnare la propria lingua madre come lingua straniera. L'attività di docenza dovrà svolgersi in presenza presso i locali dell'I.I.S. Rocco Scotellaro, in orari concordati e che seguiranno un preciso calendario. Eventuali variazioni delle date stabilite dovranno essere preventivamente autorizzate dal Dirigente Scolastico, su richiesta scritta e documentata.

Art. 3. Affidamento degli incarichi

La suddetta convenzione è a titolo onerosa per l'istituzione scolastica. La scuola si riserva di attivare i corsi e corrispondere all'ente partner quanto dovuto, previa iscrizione del numero minimo di partecipanti.

Art. 4 Durata

La presente convenzione ha validità a decorrere dalla data della firma e avrà valore fino al maggio 2026 salvo eventuale proroga.

Le attività extra-curricolari, si svolgeranno nelle date e negli orari specificati nei calendari.

Le attività dovranno concludersi entro maggio 2026, salvo eventuale proroga.

Il progetto prevede il seguente modulo:

- 1 corso di preparazione alla Certificazione DELF B1 di 20 ore per un numero di studenti compreso tra i 15 ed i 20.

Art. 5 - Obblighi dell'ente partner

L'Institut Francais Napoli si impegna a fornire i propri servizi e a presentare i programmi didattici e tutte le iniziative intraprese per il raggiungimento degli obiettivi concordati. È tenuto, inoltre, a far firmare regolarmente e a far compilare il registro didattico e delle presenze nelle parti di propria competenza, relative all'orario di inizio e di fine lezione dell'attività e dell'argomento svolto).



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "ROCCO SCOTELLARO"



COD. MIN. NAIS08200N

Indirizzi: Tecnico Economico - Tecnico Turistico - Liceo Scienze Umane - Sistema Moda - Odontotecnico
Corso Serale (Amministrazione Finanza & Marketing - Operatore Socio Sanitario)

80046 - SAN GIORGIO A CREMANO (NA) - Via Carducci 33 - Villaggio Corsicato - Tel. 081/7711744 - 7717338 - Fax 5746721

Codice Fiscale 95044800639 e-mail: nais08200n@istruzione.it PEC: nais08200n@pec.istruzione.it Distretto Scolastico 34

Sito Web: www.isroccoscotellaro.edu.it

L'Istituto Francais Napoli si impegna a garantire la presenza dell'esperto/a come di seguito indicato:

- Incontri mono settimanali da 2/3 ore da svolgersi di pomeriggio in presenza presso i locali dell'I.I.S. Rocco Scotellaro secondo un calendario concordato.

Art. 6 - Verifiche e materiali

L'Esperto si impegna a fornire ogni genere di informazione ed a consegnare specifiche relazioni sull'andamento dell'attività svolta e sui risultati conseguiti. I materiali e le dispense di proprietà o pertinenza del partner (saranno forniti dal partner in base alle esigenze comuni). Le riunioni tra l'istituto e il partner si svolgeranno presso la sede della scuola o in modalità online.

Art. 7 - Corrispettivi e modalità di pagamento

Il compenso, che verrà corrisposto all'ente partner esclusivamente per le attività di formazione è di 65,00 € x n. 20 alunni per un totale complessivo di € 1.300,00 esente IVA, che sarà versato all'Ente al termine dell'attività, entro 30 gg. dall'emissione di fattura elettronica; nel caso in cui il corso non venga completato, verranno liquidate solo le ore effettivamente svolte e per gli alunni effettivamente partecipanti.

Art. 8 - Modalità di fatturazione

La fattura sarà intestata all'Istituto Statale Istruzione Superiore Rocco Scotellaro e dovrà riportare oltre al numero di protocollo, la data della presente convenzione anche:

- | | |
|------------------|--|
| • Codice Fiscale | 95044800639 |
| • Indirizzo | Via Carducci, 33 - 80046 San Giorgio a Cremano (Na) |
| • Cod. IPA | UFIFBP |
| • CIG | BA9C8ED5DB |

La fattura dovrà essere emessa nel formato elettronico così come previsto dal decreto 3 aprile 2013, n. 55, del Ministro dell'economia e delle finanze, entrato in vigore il 6 giugno 2013, con cui è stato approvato il regolamento in materia di emissione, trasmissione e ricevimento della fattura elettronica, ai sensi dell'articolo 1, commi da 209 a 213, della legge 24 dicembre 2007, n. 244, e tenuto conto di quanto previsto dalla legge di stabilità 2015, 23 dicembre 2014 n. 190, che ha introdotto nel D.P.R. n. 633/1972 l'art. 17-bis (c.d. split payment): le fatture emesse in qualsiasi altro modo non potranno essere accettate.

Il compenso verrà corrisposto a conclusione delle attività del progetto, dopo le opportune verifiche amministrative previste per legge.

Art. 9 - Cessione della convenzione

È fatto espresso divieto al partner di cedere totalmente o parzialmente la presente convenzione senza il preventivo consenso scritto dell'Istituto. La violazione del presente divieto comporterà la risoluzione di diritto della presente convenzione ai sensi del successivo art. 12.



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE "ROCCO SCOTELLARO"

RS

COD. MIN. NAIS08200N

Indirizzi: Tecnico Economico - Tecnico Turistico - Liceo Scienze Umane - Sistema Moda - Odontotecnico
Corso Serale (Amministrazione Finanza & Marketing - Operatore Socio Sanitario)

80046 - SAN GIORGIO A CREMANO (NA) - Via Carducci 33 - Villaggio Corsicato - Tel. 081/7711744 - 7717338 - Fax 5746721

Codice Fiscale 95044800639 e-mail: nais08200n@istruzione.it PEC: nais08200n@pec.istruzione.it Distretto Scolastico 34

Sito Web: www.isroccoscotellaro.edu.it

Art. 10 - Modifiche

Ogni genere di modifica e/o integrazione alla presente convenzione deve essere redatta in forma scritta e controfirmata da entrambe le parti.

Art. 12 - Clausola risolutiva

Ai sensi e per gli effetti di quanto stabilito dall'art. 1456 C.C. le parti convergono che per le ipotesi contrattualmente stabilite, la risoluzione di diritto del contratto opererà dalla data di ricezione del soggetto inadempiente della comunicazione inviata a cura dell'altro contraente a mezzo PEC. In caso di risoluzione della presente convenzione il partner dovrà far pervenire entro il termine indicato dall'istituto tutte le informazioni ed i risultati dell'attività svolta fino alla data della risoluzione medesima.

Art. 13 - Coperture assicurative

L'Istituto Français Napoli garantisce di essere coperto da adeguate polizze assicurative.

Art. 14 - Registrazione

La presente convenzione è soggetta a registrazione a cura di una delle parti solo in caso di uso.

Art. 15 - Foro competente

La presente convenzione viene stipulata in San Giorgio a Cremano presso gli uffici dell'Istituto. Pertanto viene indicata la competenza esclusiva del Foro di Napoli e/o sue articolazioni istituzionali, per qualsiasi controversia dovesse insorgere a seguito dell'interpretazione, esecuzione e/o risoluzione del presente contratto.

Letto, confermato e sottoscritto.

San Giorgio a Cremano, 27/02/2026


Il Legale rappresentante delegato
Dall'Istituto français Napoli
Sig.ra Lisa MOUTOUMALAYA




IL DIRIGENTE SCOLASTICO
(Prof.ssa Marina PETRUCCI)



I. I. S. "ROCCO SCOTELLARO"
SAN GIORGIO A CREMANO (NA)
Prot. 0000961 del 02/02/2026
VI-2 (Entrata)

Data 30/01/2026
Contatto Mercedes SCAFARO
mercedes.scafaro@institutfrancais.it

Institut français Italia - sede di Napoli
960 453 505 82

Ragione sociale e indirizzo del cliente:

IIS Rocco Scotellaro - San Giorgio a Cremano (NA)
Via Carducci, 31
80046 San Giorgio a Cremano (NA)

PREVENTIVO / Devis

N° IFN-PV2026-00003

Tipologia	Descrizione	Data	Quantità	P.U.	P. Tot.
Corsi per le scuole	Corso di preparazione alla certificazione DELF		20 x	65,00 €	1 300,00 €

TOTAL	1 300,00 €
--------------	-------------------

L'operazione non è soggetta ad I.V.A (art. 5 D.P.R. 633/1972).

Dettagli complementari:

Cancellazione delle lezioni: preavviso di 24 ore (nel caso contrario la lezione viene conteggiata).
Il presente preventivo firmato, timbrato e datato dall'azienda o dall'istituzione, costituisce a tutti gli effetti un contratto per l'erogazione dei servizi sopracitati e implica l'autorizzazione al trattamento dei dati personali ai sensi del D.Lgs 30 giugno 2003, n. 196 e del GDPR (Regolamento UE 2016/679).

DATA:

Nominativo e firma del Responsabile della formazione, per accettazione:



IL DIRIGENTE SCOLASTICO
(Prof.ssa Marina PETRUCCI)



Mme LISE MOUTOUMALAYA
Directrice de l'Institut français Napoli